



Atlas del euskera: trabajo hecho y por hacer



Los idiomas oficiales del Curso son el euskera, el español y el francés. Se habilitará servicio de traducción para seguir el Curso en cualquiera de los idiomas.

22.Jul 2022

Cód. L06-22

Mod.:

Presencial

Edición

2022

Tipo de actividad

Curso de Verano

Fecha

22.Jul 2022

Ubicación

Cité des Arts. Baiona

Idiomas

Euskera Francés

Validez académica

10 horas

DIRECCIÓN

Urtzi Etxeberria Otaegi, CNRS-IKER

Comité Organizador

Descripción

Hasta hace poco, la investigación sobre la variación del euskera se ha llevado a cabo principalmente desde una perspectiva diatópica. Iniciadas hace siglo y medio por L. Bonaparte, pionero de este tipo de trabajos en la Europa de la época y autor del conocido mapa de los dialectos y subdialectos del euskera (1863), las investigaciones realizadas en el campo de la variación desde entonces, dejando de lado de los trabajos sobre la historia de la lengua (Michelena 1976, 1988, Lakarra 2006, 2011, Igartua 2012...), se han centrado hasta ahora casi exclusivamente en los dialectos tradicionales o las hablas locales (Aurrekoetxea 1992, Ibarra 1995, Zuazo 1998, 2003, Camino 1997, 2004, Coyos 1999, Makazaga 2010, entre otras muchas referencias) y a este tipo de estudios se han dedicado los principales proyectos realizados en este ámbito a lo largo de los últimos años, como es el caso del Atlas Lingüístico Vasco (Aurrekoetxea & Videgain 1993, Euskaltzaindia (2008-2020)). Sin embargo, la realidad sociolingüística de las últimas décadas ha experimentado cambios considerables en el País Vasco, especialmente en su región de aquitana. En primer lugar, por la evolución del número de hablantes y, sobre todo, por su proporción dentro la población total, pero también porque las condiciones de transmisión han sufrido cambios muy importantes, en particular por el debilitamiento de la densidad de la red social formada por los vascos hablantes activos en la mayoría de las zonas tradicionalmente vascófonas del lado norte de la frontera. Paradójicamente, en la zona más urbanizada, que se encuentra en gran medida fuera del territorio en el que se sitúan los hablantes históricos y donde el euskera ha podido desarrollarse recientemente bajo nuevas condiciones, se dan circunstancias algo similares. Por otro lado, desde hace unas cuatro décadas se ha ido desarrollando el euskera estándar, que hoy en día representa una referencia importante para muchos hablantes. Al mismo tiempo, la influencia de las hablas de Hegoalde, especialmente el guipuzcoano, que han sido las más dinámicas en la era moderna y sobre todo en las últimas décadas, ha sido cada vez más destacada, debido al importante lugar que ocupan los hablantes de estas lenguas en los medios audiovisuales y en la literatura de mayor difusión, así como en el desarrollo del euskera estándar. En Aquitania, esta influencia se ve reforzada por su importante presencia en los organismos de enseñanza y transmisión, presencia que se ve favorecida por los fenómenos migratorios, muy habituales en una zona fronteriza. Estos fenómenos responden a tendencias consolidadas, y todo indica que sus efectos se dejarán sentir también en el futuro.

LUGAR : 3 Av. Jean Darrigrand, 64100 Bayonne, Francia. Cómo acceder:

<https://drive.google.com/file/d/1cjN4TPBgwGcuZjmioYWcZFbDILgYRFib/view?usp=sharing>

Objetivos

Los objetivos de este encuentro son los siguientes:

- i) presentar los atlas elaborados hasta ahora en el contexto vasco, fruto de la investigación de varias décadas
- ii) destacar algunos ámbitos lingüísticos poco estudiados hasta ahora en el marco de estudios más generales sobre la variación lingüística, como la entonación o la variación lingüística en hablantes transfronterizos.

La jornada estará dirigida a un público amplio y diverso, desde estudiantes universitarios, personal docente, e investigadores/as, hasta el público en general interesado en los temas tratados.

Colaboradores específicos del curso

-

Programa

22-07-2022

08:45 - 09:00	Erregistroa
09:00 - 10:30	“Euskal Hizkeren Hizkuntz Atlasaren aurkezpena /Présentation de l’Atlas linguistique des langues basques” Xarles Martin Videgain UPPA - Professeur émérite
10:30 - 11:00	Pausa
10:45 - 11:30	“Euskararen Sailkapen berria “ Gotzon Aurrekoetxea UPV/EHU - Ikerlaria
11:30 - 12:15	“Euskararen atlas prosodiko interaktiboa” Aitor Iglesias Chaves UPV/EHU - Irakaslea
12:15 - 14:00	Etenaldia bazkaltzeko
14:00 - 14:45	“ Euskararen Atlas sintaktikoa “ Ricardo Etxepare Iginitz CNRS-IKER - DR2
14:45 - 15:15	“Euskal Herriko Azentuak “ Gorka Elordieta Alcibar UPV/EHU - Irakasle Agregatua
15:15 - 15:45	Pausa
15:30 - 16:00	“Euskararen intonazioa aztergai: erronkak eta metodoak” Varun DC Arrazola De Castro UPV/EHU - Doktorego-ondoko ikerlaria
16:00 - 16:30	“Euskaren Datu bilketaz / À propos de la collecte de données en Euskera” Irantzu Epelde Cendoya CNRS-IKER - Ingénieur de Recherche

Dirigido por:



Urtzi Etxeberria Otaegi

CNRS-IKER

Profesorado



Varun DC Arrazola De Castro



Gotzon Aurrekoetxea



Gorka Elordieta Alcibar



Irantzu Epelde Cendoya

IKER CNRS (UMR 5478)



Ricardo Etxepare Iginitz

IKER CNRS (UMR 5478)

Ricardo Etxepare is Directeur de Recherches at the Centre National de la Recherche Scientifique. He works at the research lab IKER Research Center on Basque Linguistics and Basque Texts. He is a specialist in Basque linguistics, syntax and language contact.



Aitor Iglesias Chaves



Xarles Martin Videgain

Pabe eta Aturri aldeko Unibertsitatea. Euskaltzaina. Bordeleko Unibertsitateko doktoregoa (1989) : Le vocabulaire de l'élevage en Oztibarre. Contribution aux archives de l'oralité basque (zuzend., J. Haritschelhar, J.L. Fossat). Publikazioak : « Les récits de la menthe en domaine basque: un discours mythique sur le mariage? » Bulletin du Musée Basque, 1995. Aurrekoetxearekin 2004: Haur prodigoaren parabola Ipar Euskal Herriko 150 bertsiotan. Anuario del Seminario Julio de Urquijo, Bilbao, 2004. Videgain et al : Othoi çato etchera. Le Dauphin itsasontziko euskarazko gutunak (1757). Correspondance basque du bateau Le Dauphin (1757), 2016; Videgain et al : Euskalkien Sailkapen Berria, 2019. Videgain, X. (zuzendari teknikoa) & G Aurrekoetxea, (2010-2021): Euskararen herri hizkeren Atlas, I-XI; liburu bakoitzak 600/700 orr) + CD), Bilbo, Euskaltzaindia. Webean kontsultagarri.

Precios matrícula

PRESENCIAL	HASTA 22-07-2022
UNUM - Cursos de Verano transfronterizos	0 EUR

Lugar

Cité des Arts. Baiona

3 Av. Jean Darrigrand, 64100 Bayonne, Francia.

Aquitania